

Québec, le 19 mai 2020

Monsieur Patrick Marquès
Maire
Ville de Carignan
2555, chemin Bellevue
Carignan (Québec) J3L 6G8

Monsieur le Maire,

Je vous informe que les travaux de renouvellement de conduites mentionnés en annexe sont admissibles à une aide financière de 823 964 \$ s'appliquant à un coût maximal admissible de 1 029 956 \$ dans le cadre du sous-volet 1.1 du Fonds pour l'infrastructure municipale d'eau. L'aide financière provenant du gouvernement du Québec sera de 411 982 \$.

Le gouvernement du Canada nous a informés que ces travaux faisaient l'objet d'exigences en matière d'évaluation environnementale et de consultation des peuples autochtones. Infrastructure Canada informera prochainement la Ville de ces exigences. Ainsi, si les activités de construction ou les travaux préparatoires sur les lieux débutaient avant qu'Infrastructure Canada n'ait confirmé que ces exigences avaient été satisfaites, le gouvernement du Canada pourrait ne pas verser sa contribution aux travaux.

Un protocole d'entente vous sera transmis lorsque les exigences fédérales auront été satisfaites. Ce protocole précisera les travaux admissibles à l'aide financière ainsi que les modalités de versement de cette dernière. Je vous rappelle par ailleurs l'obligation de respecter les règles d'octroi de contrats.

En ce qui a trait à l'annonce publique, elle sera faite ultérieurement par le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada en concertation avec la Ville.

...2

La réalisation de ces travaux contribuera à l'atteinte des objectifs du programme consistant à améliorer les infrastructures, la qualité de l'environnement et la qualité de vie des citoyens.

Si vous désirez obtenir des renseignements supplémentaires, je vous invite à communiquer avec la Direction générale des infrastructures à l'adresse fimeau@mamh.gouv.qc.ca.

Veillez agréer, Monsieur le Maire, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

La ministre,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Laforest', with a stylized flourish at the end.

ANDRÉE LAFOREST

**ANNEXE
FONDS POUR L'INFRASTRUCTURE MUNICIPALE D'EAU**

Organisme requérant Carignan
Désignation Ville
Circ. élect. féd. Beloeil–Chambly
Circ. élect. prov. Chambly
MRC AR570 La Vallée-du-Richelieu

No Dossier
No organisme

2027163
 57010

Programme FIMEAU-1.1
Titre du projet Renouvellement de conduites

1. DESCRIPTION DES TRAVAUX

Localisation du tronçon	Ext. périm.	Type de trav.	Date début travaux	Type de conduites	Diam. existant (mm)	Tr. complexes	Pr. cathodique	Trottoir(s)	Bordure(s)	Conjoint MTQ	Longueur du tronçon (m)	Aide finan. recommand. (\$)
No tronçon : 1 ch. du Portage entre ch. Sainte-Thérèse et no civique 2991, croquis C02-2	<input type="checkbox"/>	Rempl.	2020-05-04	Eau potable	150	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	86	144 909
				Eaux usées <input type="checkbox"/>								
				Séparation égout <input type="checkbox"/>								
				Eaux pluviales								
				Voirie pleine largeur <input checked="" type="checkbox"/>								
No tronçon : 2 ch. du Portage (de No civique 2991 à No civique 3033)	<input type="checkbox"/>	Rempl.	2020-05-04	Eau potable	150	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	224	377 440
				Eaux usées <input type="checkbox"/>								
				Séparation égout <input type="checkbox"/>								
				Eaux pluviales								
				Voirie pleine largeur <input checked="" type="checkbox"/>								
No tronçon : 3 ch. du Portage entre no civique 3059 et ch. Sainte-Thérèse, croquis C02-2 et C03-2	<input type="checkbox"/>	Rempl.	2020-05-04	Eau potable	150	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	90	151 650
				Eaux usées <input type="checkbox"/>								
				Séparation égout <input type="checkbox"/>								
				Eaux pluviales								
				Voirie pleine largeur <input checked="" type="checkbox"/>								
No tronçon : 4 Rue des Pétunias	<input type="checkbox"/>	Rempl.	2020-05-04	Eau potable	150	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	89	149 965
				Eaux usées <input type="checkbox"/>								
				Séparation égout <input type="checkbox"/>								
				Eaux pluviales								
				Voirie pleine largeur <input checked="" type="checkbox"/>								
											Long. totale recommandée (m)	489
											Aide totale recommandée (\$)	823 964 \$

2. COÛT MAXIMAL ADMISSIBLE ET AIDE FINANCIÈRE

Coût maximal admissible (CMA) 1 029 956,00 \$

Aide financière

Contribution du gouvernement du Québec 411 982,00 \$
 Contribution du gouvernement du Canada 411 982,00 \$